

Hallo Kobudoka,  
auf Grund der amtlichen Regelungen, Reisebeschränkungen und Kontaktverbote sind wir leider gezwungen, den Okinawa-Kobudo-Lehrgang unter der Leitung von Sensei Oshiro am 09.-10. Mai 2020 in Gräfelfing/München abzusagen. Wir müssen unseren Teil zur Eindämmung der COVID-19 Pandemie beitragen, um die Gesundheit der Teilnehmer und ihrer Angehörigen zu schützen.

Wir danken für Euer Verständnis und hoffen sehr, uns zum nächsten Lehrgang am 19.-20. September 2020 in Düsseldorf wiederzusehen.

Viele Grüße und bleibt gesund!

Hans Bäuml

1. Vorsitzender des Okinawa -Kobudo Verband Deutschland e. V. (OKVD)

Hello Kobudoka,  
due to official regulations, travel restrictions and contact bans, we are unfortunately forced to cancel the Okinawa Kobudo course under the direction of Sensei Oshiro on 09.-10. May 2020 in Gräfelfing/Munich. We must do our part to contain the COVID-19 pandemic to protect the health of participants and their families.

We thank you for your understanding and hope to see you on the next course on 19-20. September 2020 in Düsseldorf again.

Best regards and stay healthy!

Hans Bäuml  
Chairman of the OKVD (German Okinawa Kobudo Union)

Hallo Kobudoka,  
en raison des réglementations officielles, des restrictions de voyage et des interdictions de contact, nous sommes malheureusement obligés de suivre le cours d'Okinawa Kobudo sous la direction de Sensei Oshiro du 09.-10. Mai 2020 à Gräfelfing/Munich. Nous devons faire notre part pour contenir la pandémie de COVID-19 afin de protéger la santé des participants et de leurs familles.

Nous vous remercions de votre compréhension et espérons vous voir lors du prochain cours le 19-20. Septembre 2020 à Düsseldorf.

Cordialement et restez en bonne santé!

Hans Bäuml

Président de l'OKVD (Association Allemande de Kobudo d'Okinawa)

Hallo Kobudoka,

a causa di regolamenti ufficiali, restrizioni di viaggio e divieti di contatto, siamo purtroppo costretti a seguire il corso di Kobudo di Okinawa sotto la direzione del Sensei Oshiro il 09.-10. Maggio 2020 a Gräfelfing/Monaco di Baviera. Dobbiamo fare la nostra parte per contenere la pandemia COVID-19 per proteggere la salute dei partecipanti e delle loro famiglie.

Ti ringraziamo per la comprensione e speriamo di vederti al prossimo corso il 19.-20. Di nuovo settembre 2020 a Düsseldorf.

I migliori saluti e rimanere in salute!

Hans Bäuml

Presidente dell'OKVD (Associazione Tedesca di Kobudo de Okinawa)